



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 60 повестки дня: Вопросы персонала (окончание):	
а) Географическое распределение персонала Секретариата: доклад Генерального Секретаря;	
б) Процент служащих, работающих по срочным контрактам;	
с) Другие вопросы персонала	
Проект доклада Пятого комитета Генеральной Ассамблеи (окончание)	371
Пункт 49 повестки дня: Дополнительная смета на 1960 финансовый год (продолжение)	
Операции Организации Объединенных Наций в Конго (ОНУК) за период с 14 июля по 31 декабря 1960 года (продолжение)	372
Пункт 50 повестки дня: Бюджетная смета на 1961 финансовый год (продолжение)	
Первое чтение (продолжение)	
Раздел 12. Особые расходы (окончание)	379
Комплексная установка для механической обработки данных Экономической комиссии для Африки	379

Председатель: г-н Марио МАЙОЛИ (Италия)

ПУНКТ 60 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопросы персонала (окончание):

- а) Географическое распределение персонала Секретариата: доклад Генерального Секретаря;
- б) Процент служащих, работающих по срочным контрактам;
- с) Другие вопросы персонала

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЯТОГО КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ (А/С.5/L.635) (окончание)

1. Г-н КАТТС (Австралия), Докладчик, предлагает следующие поправки к проекту доклада (А/С.5/L.635), которые, как он считает, улучшат текст и сделают его приемлемым для представителя Советского Союза:

а) Пункт 2: заменить последнее предложение следующим: «Этот доклад также показал, что только четыре вакантные должности главного сотрудника (D-1) и выше были заполнены из двух районов, недостаточно представленных в этих категориях должностей».

б) Пункт 3: заменить слова «Большинство делегаций» словами «Повсеместно признано». Заменить слова «Эти делегации считали» в конце последнего предложения словом «настаивали».

с) Пункт 4: заменить первое слово «Другие» словом «Некоторые» и заменить в последнем предложении выражение «vis...» империалистические «государства» выражением «которые они охарактеризовали как „социалистические” государства, „нейтралистские” государства и „Соединенные Штаты Америки и их союзники”»; конец пункта можно сохранить начиная со слов «и что в порядке временной меры».

д) Пункт 5: заменить слова «Многие члены Комитета не соглашались со...» словами «Некоторые делегации высказывались против».

е) Пункт 6: изъять весь пункт и заменить его словами «21 ноября 1960 года Генеральный Секретарь сделал заявление на заседании Комитета (А/С.5/843), в котором ответил на критику его политики и высказал свою точку зрения по поводу структуры Секретариата».

ф) Включить между пунктами 9 и 10 дополнительный пункт, который стал бы пунктом 10 и гласил бы следующее: «Достигнуто общее соглашение о том, что эти возможности могли бы быть также изучены Комитетом экспертов по обследованию деятельности и организации Секретариата». Существующий пункт 10 станет пунктом 11 и т. д.

2. Г-н АНДОНИ (Албания) обращает внимание Комитета на существующий пункт 14 (или новый пункт 15), в котором указывается, что Комитет «одобрил» увеличение процента служащих, работающих по срочным контрактам. Фактически Комитет ограничился принятием к сведению доклада, в котором рассматривается этот вопрос, и слово «одобрил» следует заменить словом «отметил».

3. Г-н КАТТС (Австралия), Докладчик, говорит, что замечание представителя Албании имеет существенное значение, как об этом свидетельствует пункт 19 доклада, и выражает согласие на то, чтобы внести предлагаемое изменение.

4. Г-н ХАЙЛЕМАРИАМ (Эфиопия) полагает, что мало сказать, что Комитет отметил данное увеличение, поскольку фактически многие делегации поощряли Генерального Секретаря к дальнейшему увеличению процента служащих, работающих по срочным контрактам. Поэтому он предлагает следующую формулировку: «Ко-

митет отметил прогрессивное развитие и оказал ему содействие...».

5. Последнее предложение пункта 6 следует сохранить, ибо признание Генеральным Секретарем необходимости улучшения географического распределения персонала имеет известное значение.

6. В существующем пункте 10 (новый пункт 11) выражение «по крайней мере в его нынешней формулировке» не служит практической цели и может быть изъято.

7. Г-н КАТТС (Австралия), Докладчик, согласен изъять это выражение. Он также принимает поправку, предложенную представителем Эфиопии к существующему пункту 14 (новый пункт 15), и предлагает включить выражение «и выразил надежду на то, что этот прогресс будет ускорен» после слов «отметил... служащих, работающих по срочным контрактам».

8. Однако предлагаемая поправка к пункту 6 неприемлема, поскольку нельзя указывать на один из аспектов заявления Генерального Секретаря, не приводя кратко изложения всего заявления.

9. После обмена мнениями, в котором приняли участие г-н ХАЙЛЕМАРИАМ (Эфиопия), г-н ЭЛЬ-ХАКИМ (Объединенная Арабская Республика), г-н РОШИН (Союз Советских Социалистических Республик) и г-н ТЕРНЕР (Контролер), г-н КАТТС (Австралия), Докладчик, предлагает следующую формулировку пункта 6: «21 ноября 1960 года Генеральный Секретарь сделал заявление на заседании Комитета (А/С.5/843); в этом заявлении, признавая необходимость дальнейшего улучшения географического распределения персонала, Генеральный Секретарь ответил на ряд замечаний, в которых критиковалась его политика, и изложил свои взгляды по вопросу о структуре Секретариата».

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает одобрить проект доклада с внесенными в него поправками.

Предложение принимается.

ПУНКТ 49 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Дополнительная смета на 1960 финансовый год (А/4492, А/4507, А/4508, А/4580, А/С.5/816, А/С.5/836, А/С.5/Л.638, А/С.5/Л.639) (продолжение) *

ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОНГО (ОНУК) ЗА ПЕРИОД С 14 ИЮЛЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1960 ГОДА (А/4580, А/С.5/836, А/С.5/Л.638, А/С.5/Л.639) (продолжение) *

11. Г-н ШЕЛЛИ (Тунис), представляя проект резолюции, автором которого является его делегация наряду с делегациями Пакистана и Сенегала (А/С.5/Л.638), говорит, что основной за-

дачей авторов было стремление не допустить политических споров при обсуждении проблемы финансирования операций в Конго. Независимо от политических разногласий необходимо оказать поддержку Генеральному Секретарю в его трудной задаче, предоставив ему необходимые средства.

12. В ходе общих прений по вопросу о финансировании операций Организации Объединенных Наций в Конго делегация Туниса выразила свое предпочтение системе, согласно которой расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго были бы включены в регулярный бюджет Организации (803-е заседание). Однако было установлено, что некоторым странам будет крайне трудно выполнить финансовые обязательства, которые им придется взять на себя в этом случае. По этой причине делегация Туниса пришла к выводу, что лучше предложить формулировку, которая больше всего могла бы практически обеспечить необходимые средства, но не возлагала бы чрезмерного бремени на страны с ограниченной платежеспособностью.

13. С другой стороны, ряд других делегаций столкнулись бы с серьезными трудностями, если бы рассматриваемые расходы не были включены в регулярный бюджет Организации и третий пункт преамбулы был составлен с учетом их позиции. Подходить к расходам Организации Объединенных Наций лишь как к «расходам Организации» в рамках пункта 2 статьи 17 Устава означало бы возложить на малые страны чрезмерно большое финансовое бремя; соответственно было оговорено, что будут применяться добровольные взносы в целях сокращения взносов по разверстке для государств с минимальной платежеспособностью. Расширенная программа технической помощи обеспечивает самый простой критерий для определения таких стран. Но сокращение в размере около 50 процентов, какое стало бы возможным благодаря добровольным взносам, является все еще недостаточным, и поэтому проект резолюции призывает страну, которой после Конго этот вопрос больше всего касается, сделать значительный взнос, чтобы позволить в дальнейшем еще больше уменьшить бремя, лежащее на малых странах. Г-н Шелли горячо рекомендует данный проект резолюции и надеется, что он будет одобрен подавляющим большинством.

14. Г-н НОЛАН (Ирландия), внося на рассмотрение проект резолюции, представленный делегациями Ирландии, Либерии и Швеции (А/С.5/Л.639), говорит, что единственная цель авторов заключается в том, чтобы заверить государства-члены, что Организация Объединенных Наций получит фонды, необходимые для сохранения ее платежеспособности. Проект резолюции имеет целью обеспечить, чтобы возможно большее число стран вносило средства на покрытие расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго, и в этой связи г-н Нолан подчеркивает, что, если Комитет найдет другую

* Перенесено с 813-го заседания

формулировку, которая даст аналогичные результаты, он с радостью примет ее. К сожалению, ход текущих прений исключает такую надежду. Разногласия возникли по решающему вопросу, а именно, должны ли расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго быть отнесены к регулярному бюджету или к специальному счету. Имеются разногласия и по поводу того, как такие расходы можно равномерно распределить между государствами-членами. Некоторые государства-члены отказываются даже платить какую бы то ни было сумму.

15. Напоминая о том, что аналогичная проблема возникла и в момент создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, г-н Нолан говорит, что, если проблема финансирования операций Организации Объединенных Наций в Конго не будет разрешена, Организация в значительной мере утратит свою эффективность и престиж и очутится на грани банкротства. Больше всего пострадали бы в результате этого малые страны, которые не располагают военными и экономическими ресурсами, необходимыми им, чтобы сохранить свободу, и нуждаются в помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

16. Положение настолько серьезно, что оно требует решительных мер. Государства-члены не должны обманываться ложными надеждами, повторив ошибку, допущенную в момент создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Проект резолюции A/C.5/L.639 основан на твердых бюджетных принципах: он не дает оптимистических обещаний, которые в конечном итоге привели бы лишь к увеличению дефицита; он знаменует собой возвращение к старому, испытанному методу, который является единственным успешным методом финансирования деятельности Организации Объединенных Наций.

17. Что касается различных частей данного проекта резолюции, то во втором и третьем пунктах преамбулы упоминается о фактах, настолько общеизвестных, что о них не стоит распространяться. Пункт 1 постановляющей части представляется необходимым с точки зрения процедуры отчетности, если бы была признана необходимость включения расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго в бюджет на 1960 год. Имеется только одна альтернатива — учредить специальный счет, но этот метод вряд ли может быть более успешным в будущем, чем он был в прошлом. По существу было бы полезно, если бы те, кто выступает в поддержку создания такого специального счета, сразу же информировали Комитет о мерах, которые они приняли бы после определения их вноса. Кроме того, в заявлении, сделанном им в начале прений (803-е заседание), представитель Туниса сослался на трудности законодательного порядка, которые пришлось бы преодолеть

правительствам, если будет решено учредить специальный счет.

18. Согласно пункту 2 постановляющей части, расходы будут распределены между государствами-членами в соответствии с утвержденной шкалой взносов в регулярный бюджет. Эта шкала была рекомендована комиссией экспертов, и ее можно пересмотреть, если Пятый комитет считает ее несправедливой. Не следует, однако, забывать, что шкала эта основана на платежеспособности государств-членов и что любой коренной пересмотр автоматически повлечет за собой принятие другого критерия. Представитель одной латиноамериканской страны высказал мысль, что в качестве критерия можно было бы рассматривать выгоду, получаемую благодаря помощи в результате операций Организации Объединенных Наций в Конго. Эту мысль следует отбросить, ибо общеизвестно, что именно африканские страны получают наибольшую пользу в результате мероприятий по поддержанию мира и безопасности на африканском континенте. Необходимо, однако, помнить, что положение в Африке непосредственно касается всех стран мира и, следовательно, было бы несправедливо просить африканские государства платить больше, чем они способны. Во всяком случае Комитет уже отверг аналогичное предложение в ходе прений по вопросу о финансировании секретариата Латиноамериканского общего рынка. Не подлежит сомнению, что существующая шкала является единственно справедливой шкалой и может быть принята всеми государствами-членами. Пункты 3 и 4 постановляющей части имеют назначение обеспечить, чтобы взносы государств-членов определялись только на основе чистых расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго.

19. Наконец, г-н Нолан подчеркивает, что, по мнению его правительства, страны, которые представили контингенты для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Конго, несли основное бремя финансовых последствий этих операций. Конечно, большая часть расходов, которые они понесли при этом, будет возмещена Организацией Объединенных Наций, если у нее будут для этого необходимые средства. Но эти государства понесли также значительные накладные расходы (по транспортировке и руководству), которые трудно определить и за которые они не могут требовать возмещения. Хотя в настоящий момент г-н Нолан не собирается предложить включить в проект резолюции специальное положение подобного рода, он надеется, что члены Комитета учтут этот момент при определении суммы взносов.

20. В заключение г-н Нолан выражает надежду, что Комитет примет проект резолюции A/C.5/L.639, основная цель которого заключается в том, чтобы получить для Организации Объединенных Наций максимальную сумму средств, не создавая при этом непреодолимых трудностей для правительств государств-членов.

21. Г-н АЙКЕН (Соединенные Штаты Америки) говорит, что из двух проектов резолюции, находящихся на рассмотрении Комитета, проект, представленный делегациями Ирландии, Либери и Швеции (А/С.5/L.639), безусловно, ближе к позиции его делегации в отношении крайне важного аспекта данной проблемы, ибо в нем предлагается включить расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго в один из разделов регулярного бюджета Организации. Как отметили многие делегации, операции в Конго являются неотъемлемой частью функций Организации Объединенных Наций; они были санкционированы Советом Безопасности и утверждены Генеральной Ассамблеей, а поэтому они ни в коей мере не отличаются от других обычных функций Организации Объединенных Наций.

22. Однако позиция Соединенных Штатов основана главным образом на прагматических соображениях. Делегация Соединенных Штатов стремится обеспечить, чтобы средства, необходимые для оплаты расходов по операциям в Конго, были собраны, поскольку она считает, что Пятый комитет должен по справедливости не щадить усилий, чтобы страны, которые великодушно представили персонал для операций Организации Объединенных Наций в Конго, обязательно получили компенсацию за свои дополнительные и чрезвычайные расходы. Соответственно этому Соединенные Штаты вначале предложили провести расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго в 1960 году по регулярному бюджету, а не по специальному счету. Опыт с Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций ясно показал, что система учреждения специального счета оказалась неудачной с точки зрения получения взносов, поскольку некоторые правительства утверждали, что по закону они не обязаны платить какую-либо долю расходов, не включенных в регулярный бюджет. Такие утверждения, которые являются не только прискорбными, но и ошибочными, привели к столь большой задолженности по взносам, что Организация очутилась на грани банкротства. Операции в Конго имеют гораздо более широкие масштабы, чем Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, и их последствия будут соответственно больше, если их финансирование не будет признано обязательным для всех государств-членов.

23. В проекте резолюции (А/С.5/L.638), представленном делегациями Пакистана, Сенегала и Туниса, предлагается создать специальный счет для расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго, но в третьем пункте его преамбулы говорится также о «юридическом обязательстве» государств-членов. Правительство Соединенных Штатов рассмотрело вопрос о том, оставит ли оно в силе в том случае, если этот проект резолюции будет одобрен большинством голосов, свое предложение сделать некоторые добровольные взносы при условии, что

расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго будут проведены по регулярному бюджету, а не по специальному счету. Стремясь пойти навстречу мнению делегаций других стран, делегация Соединенных Штатов готова оставить в силе свое предложение даже в случае принятия проекта резолюции А/С.5/L.638, но при условии, что третий пункт преамбулы останется без изменения.

24. Оба проекта резолюции различаются между собой в смысле намечаемого подхода к добровольным взносам наличными. Соединенные Штаты предложили сделать добровольный взнос наличными в сумме 3,5—4 миллионов долларов при условии, что он будет использован для сокращения до 50 процентов взносов правительств стран с ограниченной платежеспособностью. Ясно поэтому, что проект резолюции А/С.5/L.638 дает формулу, которая более точно отражает мнение делегации Соединенных Штатов.

25. Наконец, хотя г-н Айкен полностью понимает мотивы, лежащие в основе пункта 6 постановляющей части проекта резолюции А/С.5/L.638, он спрашивает, разумно ли предлагать только бывшей управляющей державе сделать добровольный взнос; он полагал бы, что с таким призывом следовало бы обратиться ко всем правительствам, финансовое положение которых позволяет им сделать такой взнос; безусловно, правительство страны, которая является постоянным членом Совета Безопасности, финансовое положение которой позволяет ей сделать добровольный взнос и которая, кроме того, проявила очень большой интерес к исходу конголезского кризиса и по существу в одностороннем порядке вмешалась в этот вопрос, не может быть обойдено в данном случае. Г-н Айкен рекомендует эту идею авторам проекта резолюции.

26. Г-н ВИДОУСОН (Южно-Африканский Союз) спрашивает, может ли Секретариат в возможно ближайший срок представить Комитету перечень государств-членов, входящих в категории, упомянутые в пункте 5b проекта резолюции А/С.5/L.638.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Секретариат, несомненно, сможет распространить такой перечень на одном из очередных заседаний.

28. Г-н ХАЙЛЕМАРИАМ (Эфиопия) напоминает Комитету, что его страна предоставила для операций Организации Объединенных Наций в Конго в общей сложности 2587 солдат и гражданских лиц и в дополнение к этому понесла известные расходы от имени ОНУК. Однако правительство его страны действовало исключительно из альтруистических побуждений, и его участие в этих операциях не повлияет на его позицию в отношении обсуждаемого вопроса.

29. В данный момент г-н Хайлемариам ограничится замечаниями о проекте резолюции, представленном делегациями Пакистана, Сенегала и Туниса (А/С.5/L.638). Делегация Эфиопии счита-

ет, что операции в Конго имеют некоторые особые черты и необходимо провести четкую грань между этими операциями и известными видами деятельности в прошлом и в будущем. Поэтому, чтобы избежать путаницы и не допустить установления прецедента, было бы целесообразно заменить в пункте 1 постановляющей части слова «специальный счет» словами «счет *ad hoc*».

30. Что касается третьего пункта преамбулы, то г-н Хайлемариам напоминает Комитету о том, что в пункте 2 статьи 17 Устава не говорится о «юридических» обязательствах и что во всяком случае вопрос о том, несут ли обязательства такого рода действительно связывающий характер для всех государств-членов по положениям международного права, является довольно спорным. Однако он не намерен предлагать изменения формулировки этого пункта.

31. Что касается пункта 5 постановляющей части, то, если применяемым критерием является в известной мере финансовая «нужда» того или иного государства, г-н Хайлемариам не усматривает, ни почему заинтересованные государства должны просить о сокращении их взносов, ни почему была проведена грань между государствами, указанными в подпункте *a*, и государствами, указанными в подпункте *b*. Но и в этом случае он ограничивается лишь соответствующим замечанием: делегация Эфиопии не будет настаивать на пересмотре пункта 5 постановляющей части.

32. В отношении пункта 6 постановляющей части г-н Хайлемариам говорит, что полную ответственность за создавшееся положение в Конго, бесспорно, несет Бельгия. Поскольку акт агрессии со стороны Бельгии не был официально осужден, Бельгию нельзя заставить полностью оплатить расходы по данным операциям. Тем не менее было бы разумно внести ясность в то, что понимается под выражением «значительный взнос». Имеются, конечно, все основания к тому, чтобы заставить правительство Бельгии оплатить 99 процентов расходов, но, поскольку Комитет должен придерживаться реалистической позиции, делегация Эфиопии считает, что в качестве минимальной суммы можно принять 25 процентов расходов, учитывая прибыль, полученные Бельгией в результате эксплуатации Конго, и ответственность, которую она несет в данном случае.

33. Г-н РОЦИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что в Конго были понесены огромные расходы без соблюдения положений Устава и принципов, определяющих собой бюджетные сметы и просьбы об ассигнованиях. Генеральный Секретарь не только не позаботился подготовить и представить на утверждение Совета Безопасности соглашение об условиях, при которых отдельные страны предоставят свои вооруженные силы в распоряжение Совета Безопасности, но даже не представил Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее на ее четвертой чрезвычайной сессии смету расходов по операциям в Конго, хотя бы в са-

мых приблизительных цифрах. Взамен этого более чем четыре месяца спустя, когда казна Организации Объединенных Наций уже почти опустела, Генеральный Секретарь представляет «счет». Прежде чем решить, как поступить с этим большим дефицитом, необходимо еще раз вспомнить о некоторых политических аспектах данной проблемы.

34. Необходимость операций в Конго была вызвана бельгийской агрессией, и именно для того, чтобы положить конец этой агрессии, Совет Безопасности одобрил 14 июля 1960 года резолюцию¹ в формулировке, о которой он напоминает Комитету. Однако вместо оказания помощи центральному правительству Республики Конго «командование» вооруженными силами Организации Объединенных Наций приняло все возможные меры к тому, чтобы затруднить действия этого правительства и конголезского парламента, создав тем самым политический хаос в стране. Руководство деятельностью Организации Объединенных Наций осуществлялось диаметрально противоположно линии, намеченной Советом Безопасности, главным образом из-за проколониаторской, предвзятой и неправильной позиции Генерального Секретаря. Генеральный Секретарь по своей собственной инициативе создал «командование» вооруженными силами Организации Объединенных Наций, укомплектованное главным образом гражданами Соединенных Штатов Америки и других стран — участниц НАТО. Свыше 50 процентов общего персонала Организации Объединенных Наций в Конго и более двух третей невоенного персонала, который оказывает значительное влияние на политическое руководство операциями, являются гражданами этих стран. Генералы и полковники Соединенных Штатов ведают даже гражданскими органами, связанными с операциями Организации Объединенных Наций в Конго, а в Центральном учреждении руководство этими операциями находится всецело в руках граждан Соединенных Штатов и других колониалистских держав. Ясно, что в Конго Генеральный Секретарь фактически защищал интересы Соединенных Штатов и других колониальных держав вопреки решению Совета Безопасности и интересам конголезского народа. Этот факт подтвердили и правительства нейтралистских стран, в том числе и правительство Югославии, которые заявили, что деятельность органов и вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Конго полностью противоречит полномочиям и власти, предоставленным им в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

35. Некоторые представители, и особенно представители Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Канады и Австралии, ссылаясь на различные положения Устава, стремились дока-

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4387.

зять, что все без исключения государства-члены должны оплатить свою долю расходов, вызванных мерой, которая нарушила конституционные положения Республики Конго, привела к заключению г-на Лумумбы в тюрьму, где он содержится в нечеловеческих условиях, и в конечном итоге способствовала вооружению фашистских банд Мобуту. Делегация Советского Союза считает абсолютно несовместимым с целями и принципами Устава заставлять все государства-члены нести расходы, вызванные ситуацией, полную ответственность за которую несут Бельгия, Соединенные Штаты и некоторые другие страны. Она уже указывала, что любые попытки отнести эти расходы за счет регулярного бюджета создали бы угрозу для финансирования обычных расходов Организации Объединенных Наций и подорвали бы Организацию Объединенных Наций в целом. Если будет принят проект резолюции, представленный делегациями Ирландии, Либерии и Швеции (А/С.5/L.639), то Советский Социалистических Республик будет вынужден пересмотреть свою позицию в отношении регулярного бюджета; авторы этого документа, против которого Советский Союз категорически возражает, отлично знают, что включение незаконных расходов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций может вызвать серьезный политический кризис.

36. Проект резолюции, представленный делегациями Пакистана, Сенегала и Туниса (А/С.5/L.638), не имеет отрицательной черты в смысле включения расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго в один из разделов регулярного бюджета, но, поскольку проект резолюции предусматривает, что все государства-члены должны взять на себя долю этих расходов, он также исходит из той предпосылки, что все государства-члены должны платить за последствия актов, совершенных Бельгией, Соединенными Штатами и несколькими другими странами. Поэтому данный документ неприемлем. Кроме того, г-н Роштин не усматривает, как можно призывать Бельгию сделать «значительный взнос», когда в течение семидесяти пяти лет бельгийские колонизаторы получали огромные прибыли в результате эксплуатации Конго и когда, предоставив Конго независимость, они вывезли огромные капиталы, тем самым увеличив экономические и политические проблемы, стоящие перед страной. Расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго должны оплатить Бельгия и те страны, которые нарушили резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

37. Г-н АЙКЕН (Соединенные Штаты Америки) отмечает в ответ представителю Союза Советских Социалистических Республик, что Соединенные Штаты никогда не были и никогда не будут колониальной державой. Верно, что у Соединенных Штатов имеются интересы в Конго, а именно интересы по поддержанию международного мира и защите конголезского народа. Но он категорически отвергает обвинение в том, что

Соединенные Штаты управляют и руководят военными и гражданскими органами Организации Объединенных Наций в Конго.

38. Возмутительно, когда правительство, которое неоднократно указывало, что оно не будет участвовать в покрытии расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго, дает советы по вопросу о финансировании этих операций, что, естественно, приводит к выводу о том, что другие должны предоставить суммы, которые Советский Союз не желает внести. Не может быть сомнений в том, что Организация Объединенных Наций находится на грани банкротства именно потому, что Советский Союз систематически отказывается нести свою долю расходов. Вне зависимости от того, стоит ли вопрос о беженцах, об оказании помощи Кореи или о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций, у Советского Союза всегда имеются веские основания к тому, чтобы не делать взносов. В течение ряда лет взнос Советского Союза в Расширенную программу технической помощи составлял всего лишь 3 процента общей суммы средств, ежегодно выделяемых для этой программы, а его взнос за текущий год, который поднялся до примечательной суммы в 6 процентов, все еще составляет менее половины той суммы, которую должен был бы заплатить Советский Союз в соответствии со шкалой взносов по разверстке.

39. В причинах, лежащих в основе такой позиции, не может быть сомнений. Советский Союз не только не заинтересован по-настоящему в Организации Объединенных Наций, но он беспощадно старается уничтожить ее. Настало время указать Советскому Союзу, что другие правительства полны решимости сорвать его замыслы.

40. Г-н ФЕНО (Бельгия) разъясняет, что если будет сохранен пункт 6 проекта резолюции, авторами которого являются делегации Пакистана, Сенегала и Туниса (А/С.5/L.638), то делегация Бельгии вынуждена будет просить о раздельном голосовании, чтобы голосовать против этого пункта, в то же время резервируя свою позицию по вопросу о резолюции в целом. Г-н Фено говорит, что в дальнейшем он подробно разъяснит позицию своей делегации относительно дополнительных ассигнований, испрашиваемых для покрытия расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго, но в данный момент он хочет выразить протест в принципе против положения, которое вносит политический элемент в резолюцию бюджетного характера и является новшеством, которое создает, вероятно, опасный прецедент. Впервые государства-члены предложили, если не приказали, уплатить особый взнос; ни одна страна, меньше всего Советский Союз, не согласится подчиниться таким мерам. Г-н Фено надеется, что Комитет и авторы проекта резолюции серьезно подумают, прежде чем связать себя с подобным курсом.

41. Позднее г-н Фено займется вопросом о клеветнических и наглых обвинениях, выдвинутых представителем Советского Союза; в настоящий момент он хочет лишь поблагодарить представителя Эфиопии за то, что он не настаивал на принятии Бельгией на себя ответственности за 99 процентов расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго.

42. Г-н ХАЙЛЕМАРИАМ (Эфиопия) говорит, что он ни в коей мере не намеревался освободить Бельгию от всякой ответственности. Фактически эта страна несет прямую ответственность за события в Конго, и, если бы Эфиопия была членом Совета Безопасности, когда последний обсуждал вопрос о положении в Конго, она без всяких колебаний решительно осудила бы позицию Бельгии. Г-н Хайлемариам напоминает, что единственной целью его выступления было добиться уточнения пункта 6 постановляющей части проекта резолюции А/С.5/L.638, и он хочет снова повторить, что правительство его страны направило в Конго военный контингент, чтобы обеспечить вывод бельгийских войск из этой страны, а не защищать интересы колонниалистов.

43. Г-н ТЕРНЕР (Контролер) говорит, что он хочет уточнить некоторые технические моменты, касающиеся проекта резолюции А/С.5/L.638. В результате типографской ошибки смысл второго и третьего пунктов преамбулы был несколько искажен: фактически оба они касаются сметных расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго за период с 14 июля по 31 декабря 1960 года, согласно оценке, приведенной в докладе Генерального Секретаря (А/С.5/L.836) и в соответствующем докладе Консультативного комитета (А/4580). В результате третий пункт преамбулы должен начинаться следующими словами: «*признавая*, что эти расходы представляют собой „расходы Организации...“». Что касается предложения представителя Эфиопии о замене слова «специальный» в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции словами «*ad hoc*», то г-н Тернер считает, что это только вопрос терминологии, не имеющий почти никакого значения с точки зрения бюджета. До сих пор выражение «*ad hoc*» употреблялось для счетов, учреждавшихся в общих рамках регулярного бюджета, тогда как выражение «специальные счета» отходит дальше от обычной процедуры. Таким образом, при данных обстоятельствах употребление слов «специальный счет», видимо, больше соответствовало бы прецеденту.

44. Что касается различия, которое проводится между государствами-членами в подпунктах *a* и *b* пункта 5 постановляющей части резолюции, то г-н Тернер полагает — если это будет подтверждено авторами проекта резолюции, — что речь идет о сохранении различия, установленного на 1960 финансовый год между прежними членами Организации и принятыми в Организа-

цию Объединенных Наций в этом году новыми государствами, которые обязаны платить только одну девятую их ежегодного взноса на 1960 год. Поэтому с технической точки зрения представляется целесообразным не отказываться от деления этого пункта на два подпункта — *a* и *b*.

45. Г-н КАТТС (Австралия) отмечает сделанное только что представителем Советского Союза заявление о том, что, предлагая открыть новый раздел в бюджете на 1960 год, авторы проекта резолюции А/С.5/L.639 проявили безответственность, поскольку в случае его принятия такое решение, если он правильно понял г-на Рощина, в корне подорвет структуру регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Это вынуждает г-на Каттса просить представителя Советского Союза, чтобы он пояснил свою мысль. Имеет ли в виду г-н Рощин, что, если расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго будут включены в регулярный бюджет, правительство Советского Союза откажется уплатить свой взнос в бюджет?

46. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что он хочет ответить на утверждения представителя Соединенных Штатов. Эти утверждения неправильны и противоречат истине, ибо Советский Союз всегда делал гораздо более крупные взносы на операции Организации Объединенных Наций, чем он был обязан делать. В этой связи достаточно отметить, что число граждан Советского Союза, работающих в Секретариате, не превышает 3 процентов, в то время как взнос этой страны по разверстке составляет 15 процентов общего бюджета Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты Америки вполне могут позволить себе быть великодушными, учитывая огромные преимущества, которые они извлекают из того обстоятельства, что месторасположением Центральных учреждений Организации является Нью-Йорк. Как можно утверждать, что Советский Союз не выполняет своих финансовых обязательств, когда, несмотря на размер его взноса, Советский Союз систематически не допускается к какой бы то ни было деятельности по оказанию технической помощи? Только 2 процента общего количества — около 2200 — экспертов, направленных в те или иные страны в текущем году в соответствии с различными программами технической помощи, являются гражданами Советского Союза. По существу за все время были приняты лишь немногие из кандидатов, представленных Советским Союзом, причем техническими специалистами в основном являются граждане стран — участниц НАТО или других союзников Соединенных Штатов. Это главным образом и является причиной, по которой Советский Союз принял решение предоставить в одностороннем порядке помощь некоторым слаборазвитым странам. Но это решение не мешает ему добросовестно выполнять свои финансовые обязательства по отношению к Организации Объединенных Наций.

47. Представитель Соединенных Штатов говорил о создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Однако г-н Роштин не понимает, почему от его страны требуют поддержки последствий преступной агрессии против Египта. Таково же положение и в отношении Конго: достаточно лишь обратиться к докладу Генерального Секретаря (А/С.5/L.609/Add.1), чтобы увидеть, в какой мере Соединенным Штатам и их союзникам удалось захватить контроль над операциями, осуществляемыми в Конго от имени Организации Объединенных Наций, как в военной организации, так и в гражданской администрации. Так, например, один из генералов Соединенных Штатов взял на себя функции вице-секретаря по службе связи, причем подобных примеров очень много. В противовес этому не потребовались услуги ни одного из граждан Советского Союза. Правительство Союза Советских Социалистических Республик представило перечень кандидатов, в который не входили, конечно, генералы или полковники, но если бы некоторые из этих кандидатов были утверждены, то это явно могло бы вызвать недовольство со стороны Соединенных Штатов и их союзников и противоречило бы интересам этих стран.

48. Что касается утверждений представителя Соединенных Штатов, что Советский Союз стремится подорвать Организацию Объединенных Наций, то это полный абсурд. Сумма в 60 миллионов долларов была израсходована в Конго неправильно и вопреки решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, чтобы наилучшим образом обеспечить интересы Бельгии, Соединенных Штатов и их союзников, и тем не менее именно Советский Союз обвиняют в том, что он хочет подорвать Организацию Объединенных Наций! Когда Генеральный Секретарь докладывал Совету Безопасности о претворении в жизнь принятых последним резолюций, он не упомянул о вызываемых ими расходах. Только теперь у Пятого комитета спрашивают дополнительные ассигнования, которые чуть ли не вдвое превышают регулярный бюджет Организации. Эти расходы должны оплатить страны, которые несут ответственность за создавшееся положение в Конго, а именно Бельгия, Соединенные Штаты Америки и колониальные державы. Представитель Соединенных Штатов пытается возложить на Советский Союз ответственность за финансовый и политический кризис, вызванный исключительно деятельностью его собственного правительства, которое стремится проводить свою колонизаторскую политику за счет подрыва престижа и эффективности Организации Объединенных Наций. Ситуация совершенно ясна: сами нарушители спокойствия хотят добиться включения расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго в регулярный бюджет Организации.

49. Г-н ФАБУНМИ (Нигерия) говорит, что он хочет поблагодарить делегации Пакистана, Сенегала и Туниса за представленный ими проект

резолюции (А/С.5/L.638), в котором делается попытка разрешить очень сложную проблему, находящуюся на рассмотрении Комитета. В данный момент г-н Фабунми ограничится некоторыми замечаниями по поводу пункта 6 постановляющей части этого проекта резолюции. Нигерия направила вооруженные силы в Конго и предоставила аэропорт в распоряжение Организации Объединенных Наций, чтобы помочь в деле транспортировки войск и материалов. Таким образом, Нигерия делает все возможное, чтобы помочь восстановить мир и правопорядок в братской африканской стране. Поэтому г-н Фабунми считает себя вправе просить Бельгию пересмотреть свое решение в отношении пункта 6 постановляющей части проекта резолюции А/С.5/L.638. Организация Объединенных Наций была вынуждена вмешаться в дела Конго в результате конфликта, возникшего между Бельгией и Конго, который можно сравнить с конфликтом между отцом и сыном. В таком случае отец должен проявить великодушие, если он не хочет, чтобы ребенок умер.

50. Г-н ХАЙЛЕМАРИАМ (Эфиопия) отмечает, что Контролер не возражал против употребления слов «счет *ad hoc*», и говорит, что он хотел бы выяснить мнение Председателя Консультативного комитета.

51. Г-н АГНИДЕС (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что он согласен с Контролером в том, что данный вопрос является лишь вопросом терминологии. Контролер разъяснил, почему он предпочел бы выражение «специальный счет», однако фактически похоже на то, что в равной мере можно было бы употребить любое из этих выражений.

52. Г-н ЭЛЬ-ХАКИМ (Объединенная Арабская Республика) напоминает Комитету, что он ясно изложил позицию своей делегации на одном из предыдущих заседаний. Г-н Эль-Хаким с большим сожалением должен теперь заявить, что Объединенная Арабская Республика не может поддержать ни один из проектов резолюции, обсуждаемых Комитетом. Некоторые представители утверждали, что члены Организации должны выполнить совместные обязанности по поддержанию мира. Крайне сомнительно, однако, будет ли предпринятая в Конго деятельность способствовать сохранению мира: все усилия, предпринятые организацией Объединенных Наций, после интервенции некоторых стран оказались бесплодными, и положение только ухудшилось. Бельгия несет серьезную ответственность за создавшееся положение, и поэтому именно Бельгия должна оплатить расходы Организации Объединенных Наций в Конго.

53. Г-н АНДОНИ (Албания) возражает против содержащейся в обоих проектах резолюции попытки заставить всех членов Организации оплатить расходы, за которые несут ответственность только Бельгия и другие колониальные державы. Функция Организации Объединенных На-

ций заключается в служении народам, а не в том, чтобы пытаться навязать им иго колониализма. Оба проекта резолюции служат интересам группы колониальных государств, а не интересам Организации. Именно Бельгия должна оплатить расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго, и Албания никогда не согласится помогать финансировать такие незаконные операции, осуществляемые Секретариатом вопреки решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи с целью установления в Конго режима фашистского террора.

54. Г-н Андони обращается к малым странам с просьбой не поддаваться на уловки Соединенных Штатов Америки, предложение которых уплатить дополнительный взнос при твердом условии, что расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго должны быть включены в регулярный бюджет, является наглой попыткой купить их голоса. Делегация Албании будет голосовать против обоих проектов резолюции и считает себя свободной от всяких обязательств оказывать помощь в финансировании операций Организации Объединенных Наций в Конго.

ПУНКТ 50 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1961 финансовый год (А/4370, А/4408, А/4523, А/4562, А/4584, А/4588, А/4603, А/С.5/815, А/С.5/819 и Согг.1, А/С.5/828 и Согг.1, А/С.5/829, А/С.5/831/Rev.1, А/С.5/838, А/С.5/839, А/С.5/842, А/С.5/843, А/С.5/844, А/С.5/852, А/С.5/L.611, А/С.5/L.637) (продолжение)

Первое чтение (продолжение)

РАЗДЕЛ 12. ОСОБЫЕ РАСХОДЫ (А/4370, А/4408, А/4588, А/С.5/831/Rev.1, А/С.5/L.637) (окончание)

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету провести голосование по ассигнованию в сумме 134 000 долларов США, испрашиваемому Генеральным Секретарем и одобренному Консультативным комитетом для включения в раздел 12.

56. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик) просит провести раздельное голосование по каждой главе раздела.

Ассигнование в сумме 54 000 долларов США по главе I раздела 12 утверждается при первом чтении 33 голосами против 9 при 11 воздержавшихся.

Ассигнование в сумме 80 000 долларов США по главе II раздела 12 утверждается при первом чтении 52 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

Ассигнование в сумме 134 000 долларов США по разделу 12 утверждается при первом чтении 43 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Комплексная установка для механической обработки данных Экономической комиссии для Африки (А/С.5/852)

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету утвердить доклад Генерального Секретаря об установке оборудования для механической обработки данных в Аддис-Абебе (А/С.5/852), который был одобрен Консультативным комитетом.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 30 мин.